



## Bolton

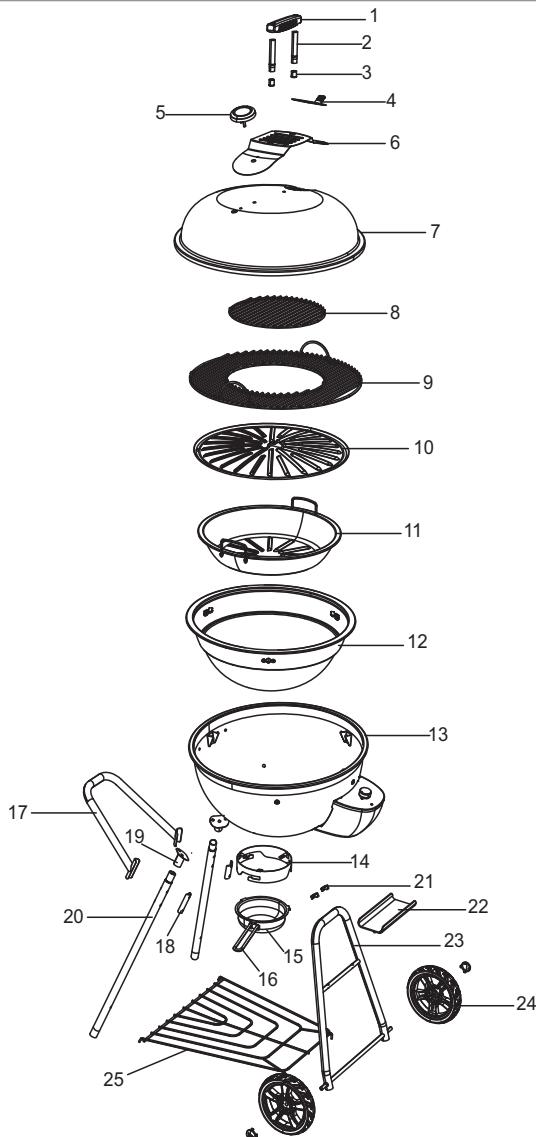


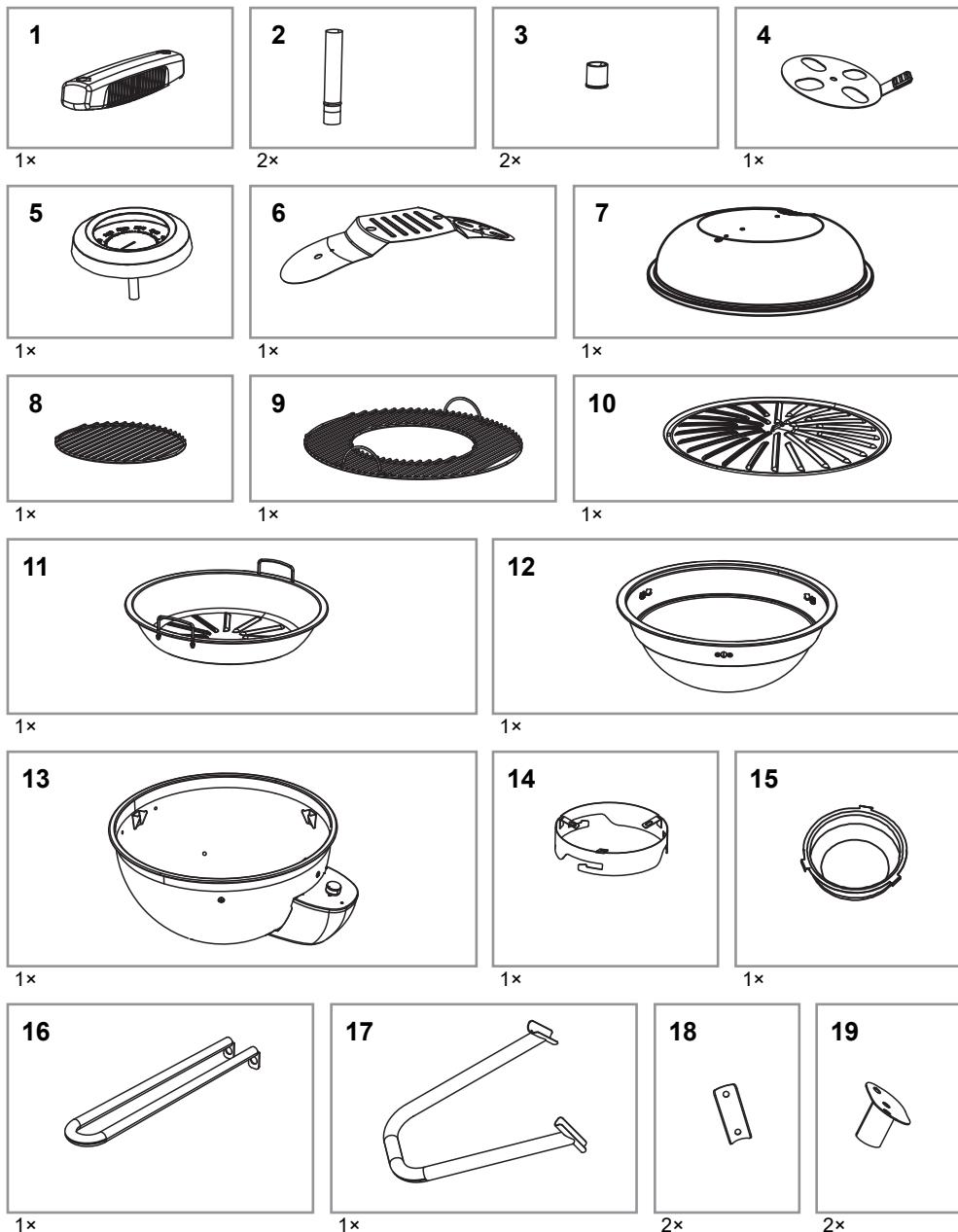
- DE** Holzkohle Kugelgrill  
**IT** Barbecue a sfera a carbonella  
**FR** Grill boule à charbon de bois  
**GB** Charcoal kettle barbecue  
**CZ** Kulový gril na dřevěné uhlí  
**SK** Guľový gril na drevené uhlie  
**PL** Grill kulisty na węgiel drzewny  
**SI** Kroglasti žar na oglje  
**HU** Faszenes gömbgrill

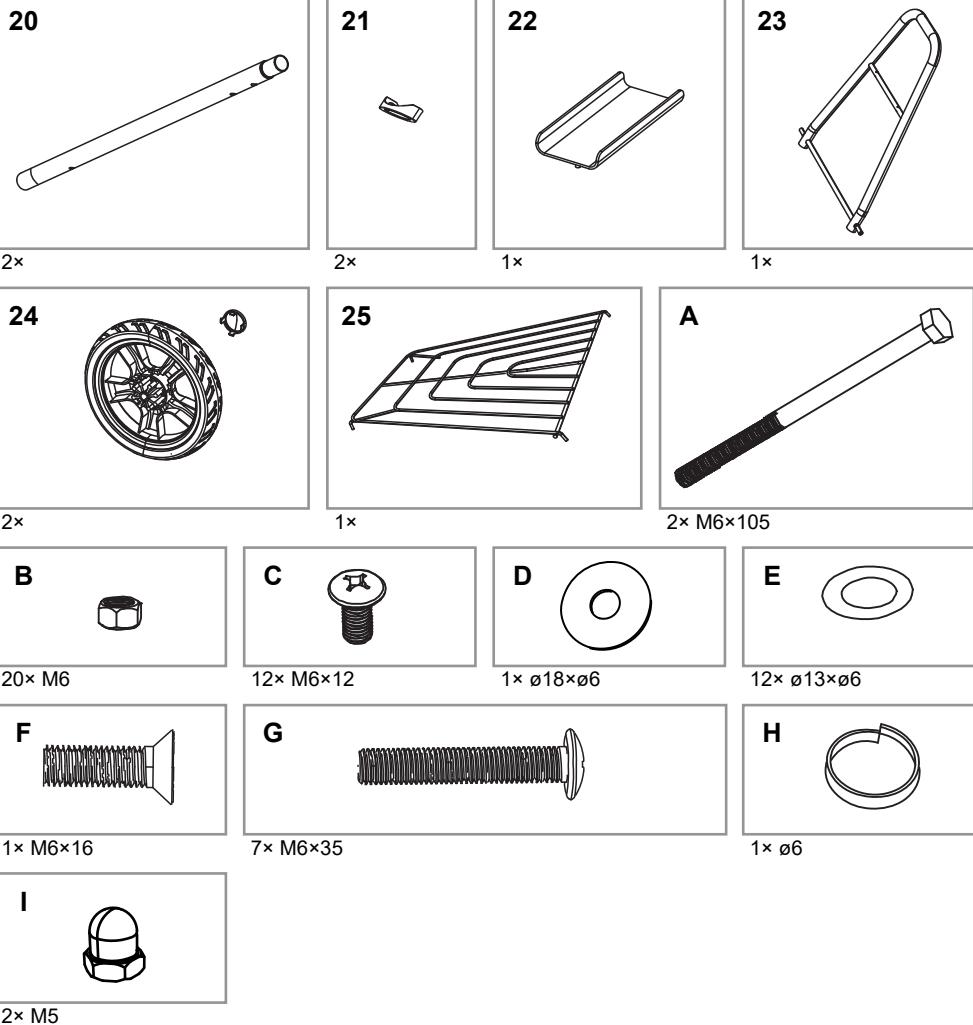
- BA/HR** Kuglasti roštilj na drveni ugalj  
**RU** Сферический гриль на древесном угле  
**GR** Στρογγυλή ψησταριά κάρβουνου  
**NL** Houtskool-kogelbarbecue  
**SE** Klotgrill för trädol  
**FI** Puuhiiili pallogrilli  
**KAZ** Ағаш көмірін пайдаланатын  
домалақ гриль

**Lieferumfang**  
**Contenu de la livraison**  
**Scope of delivery**  
**Volume di fornitura**  
**Rozsah dodávky**  
**Obsah zásielky**  
**Zakres dostawy**  
**Obseg dobave**

**Szállított alkatrészek**  
**Sadržaj isporuke**  
**Комплект поставки**  
**Προμηθευόμενος εξοπλισμός**  
**Leveringsomvang**  
**Leveransomfattning**  
**Toimituksen**  
**Жеткізу жылдызы**



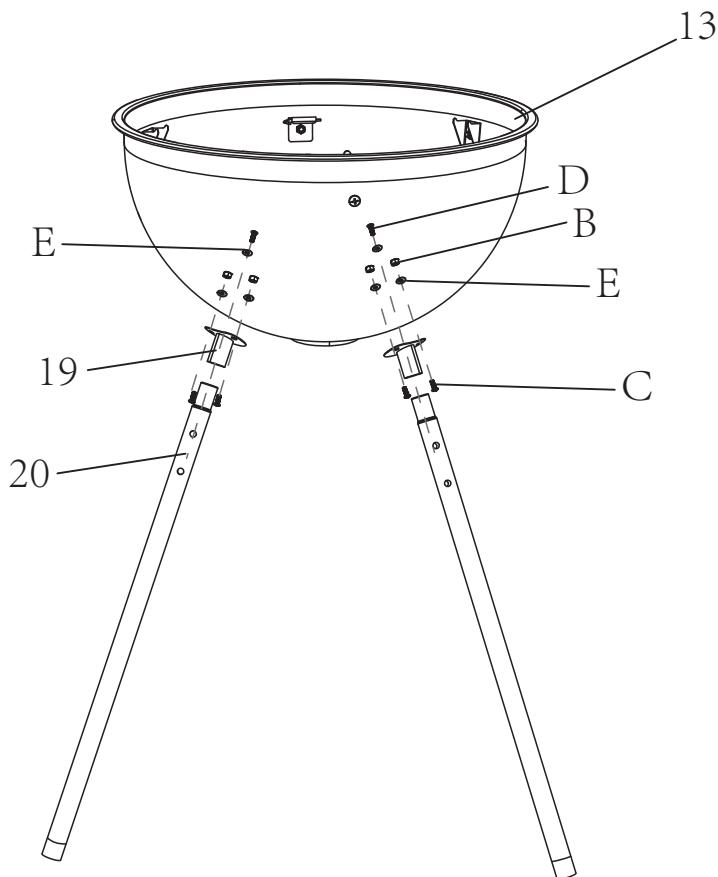




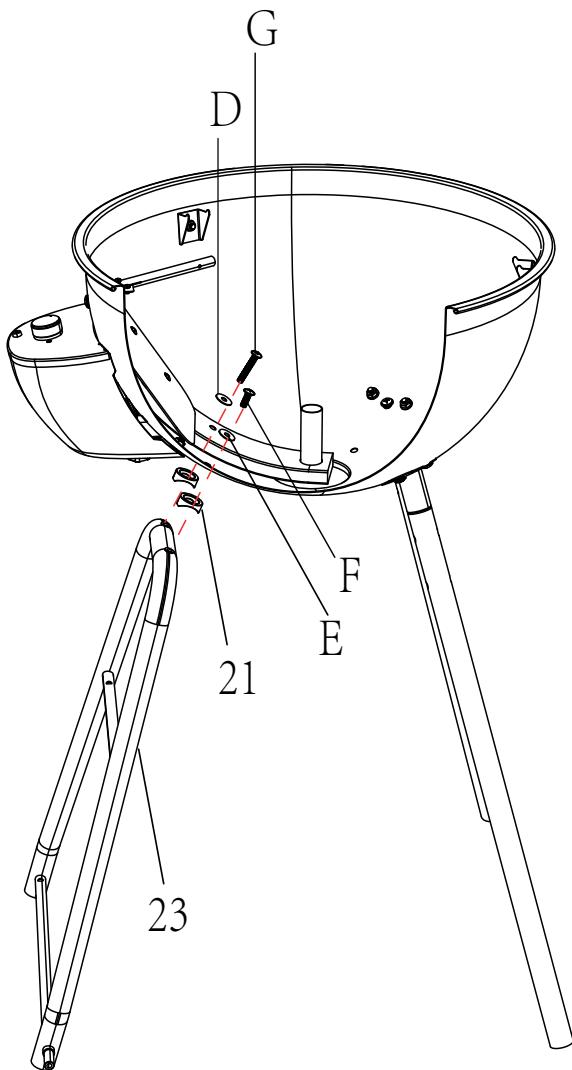
**Montage**  
**Montaggio**  
**Assembly**  
**Montáž**  
**Montaż**  
**Szerelés**

**Montaža**  
**Монтаж**  
**Συναρμολόγηση**  
**Montering**  
**Asennus**  
**Монтаждау**

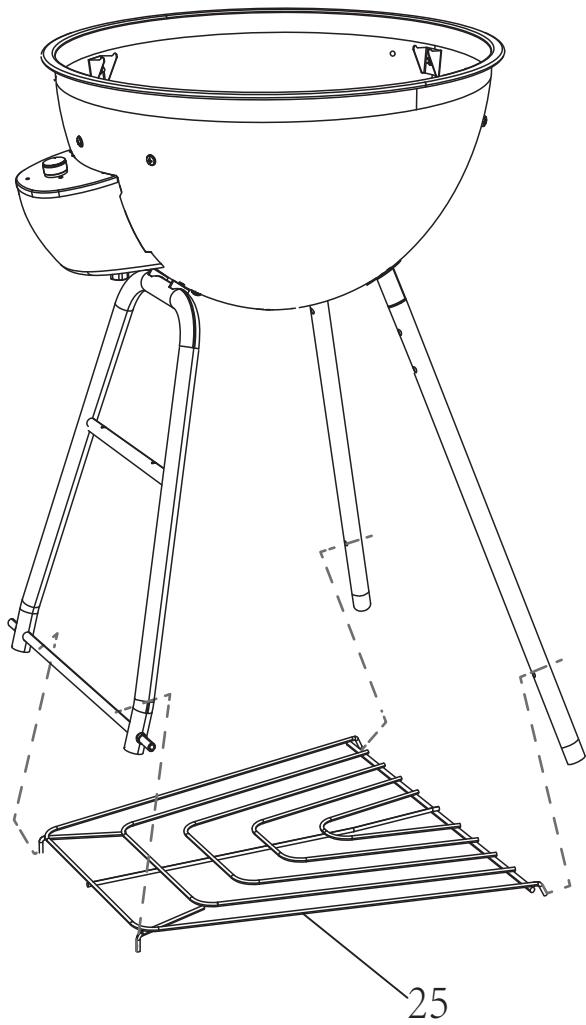
**1**



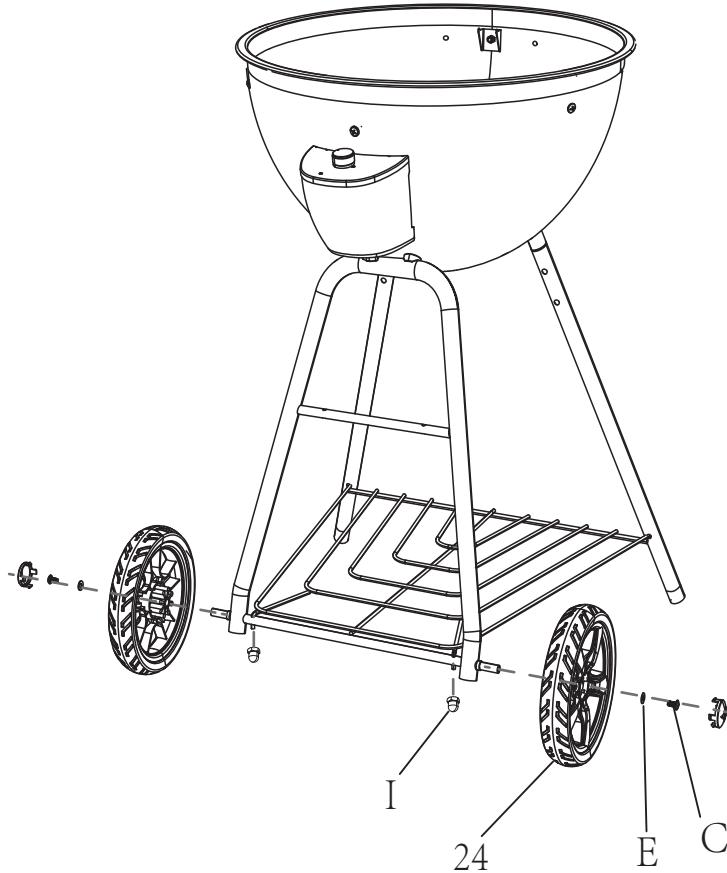
**2**



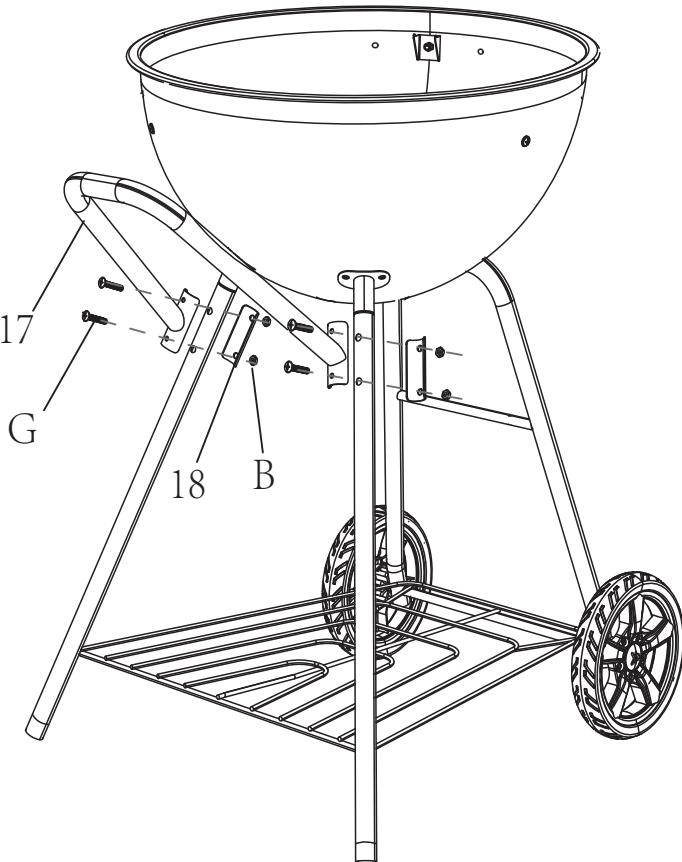
**3**



4

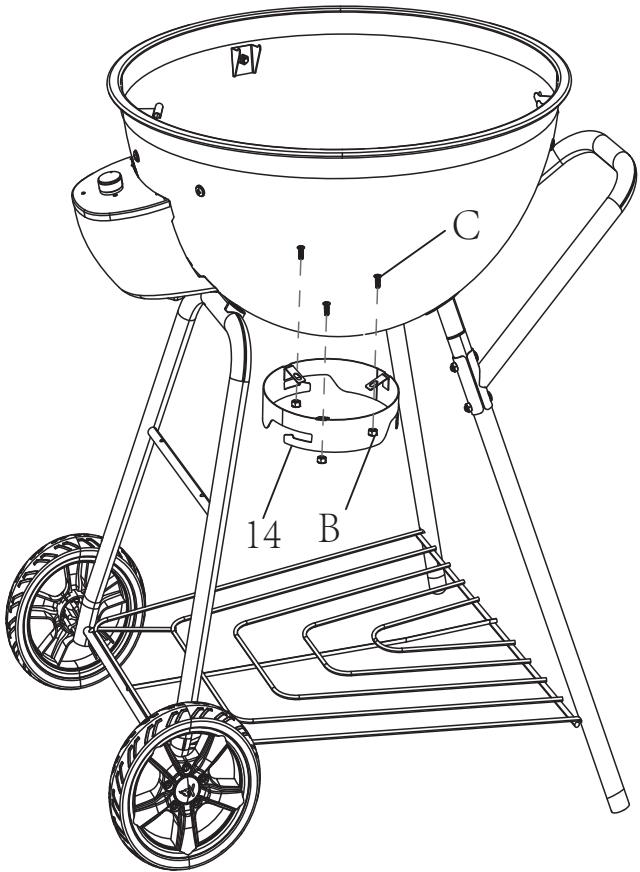


**5**

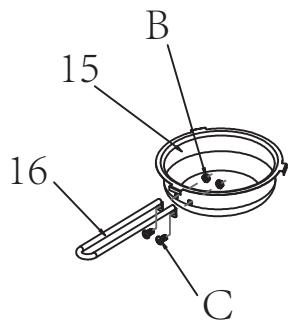
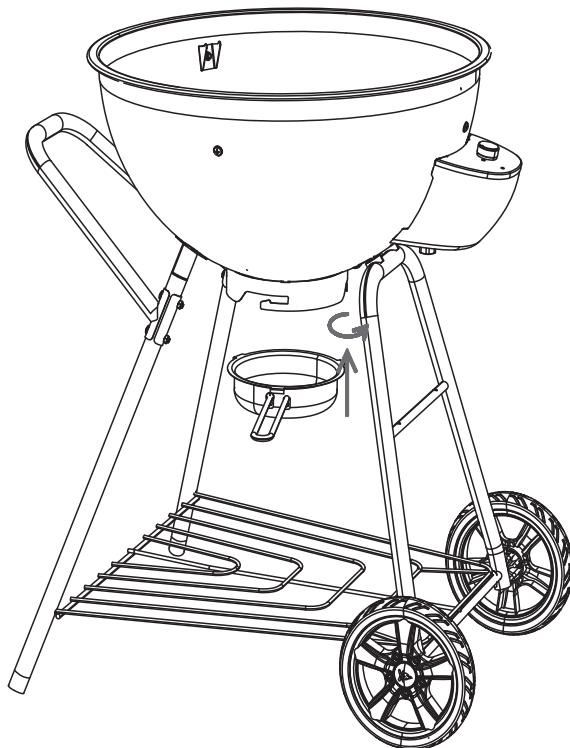


---

**6**

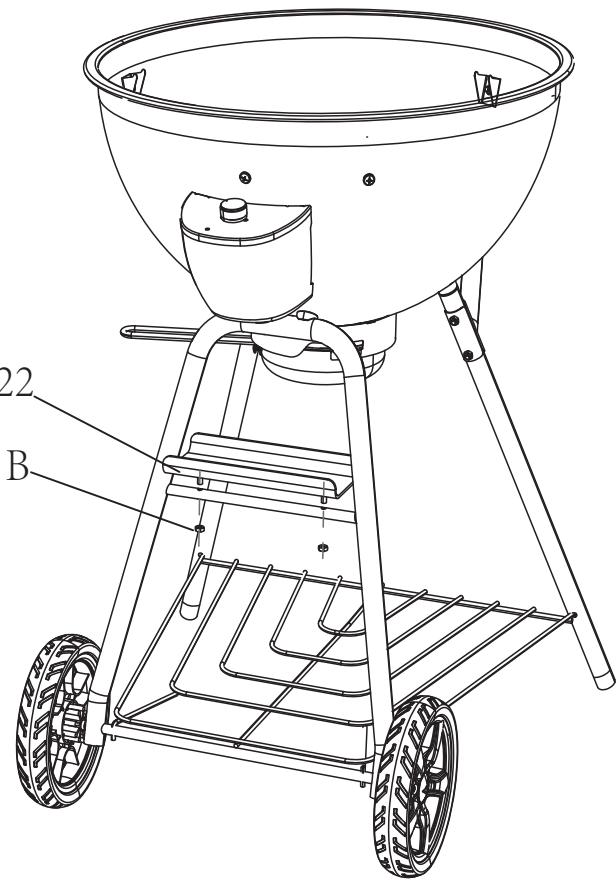


7

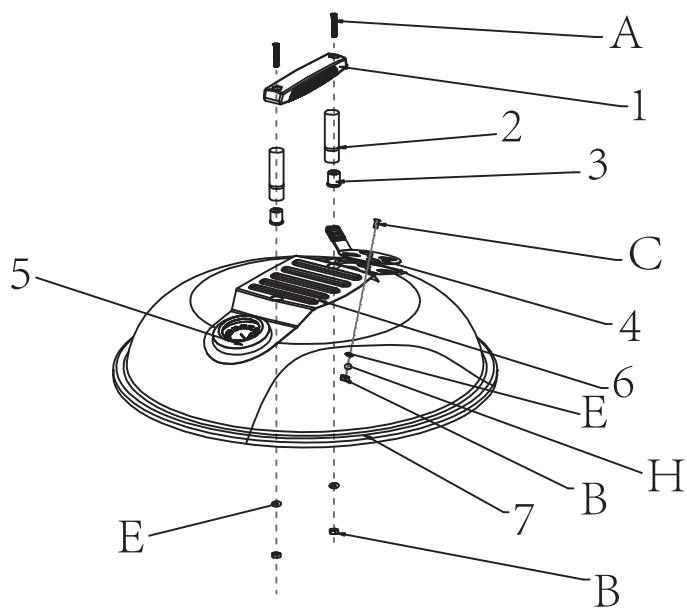


---

8

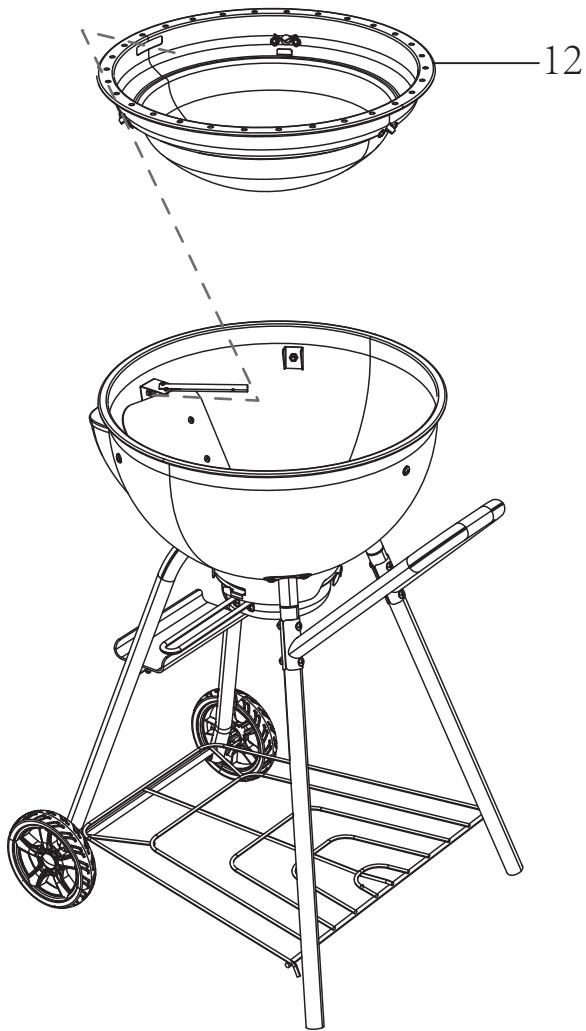


9



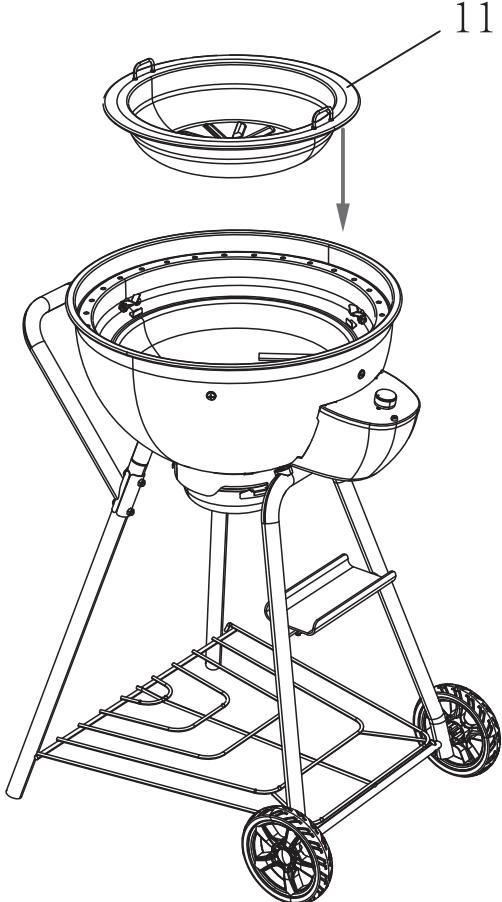
---

10



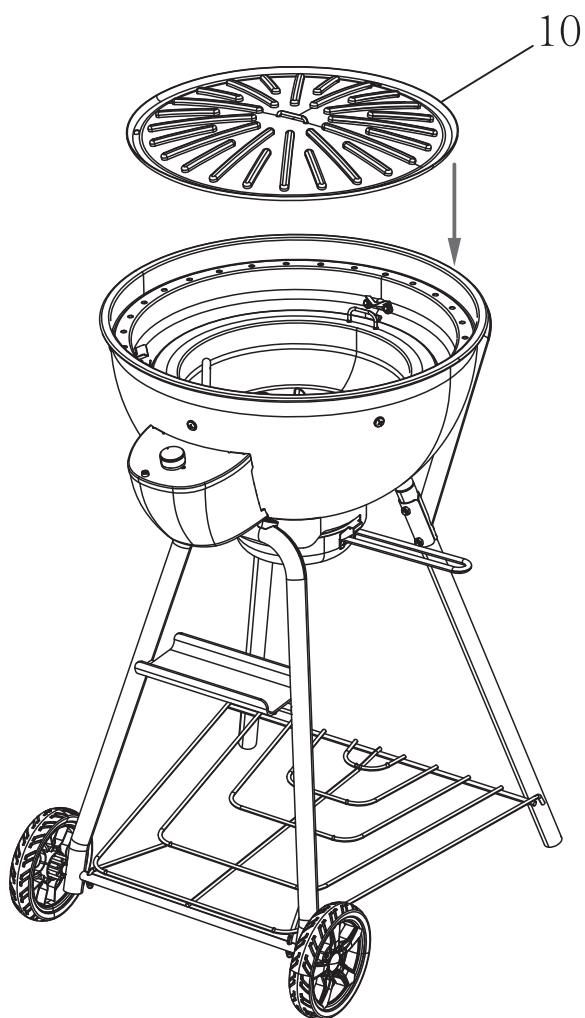
**11**

**11**



---

12



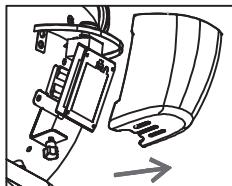
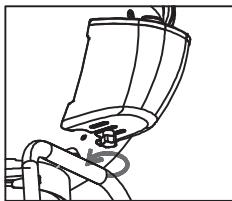
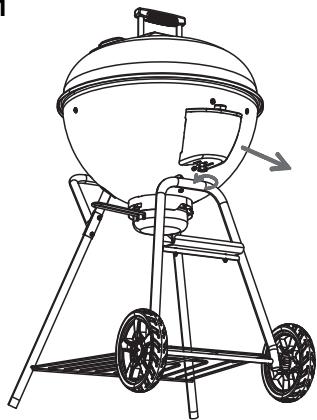
13



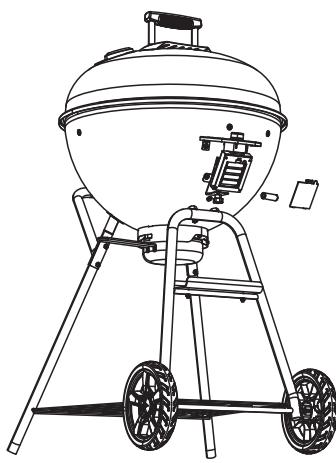
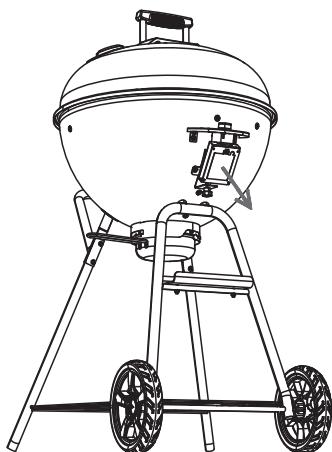
**Bedienung**  
**Utilizzo**  
**Utilisation**  
**Operation**  
**Obsluha**  
**Obsługa**  
**Upravljanje**  
**Kezelés**

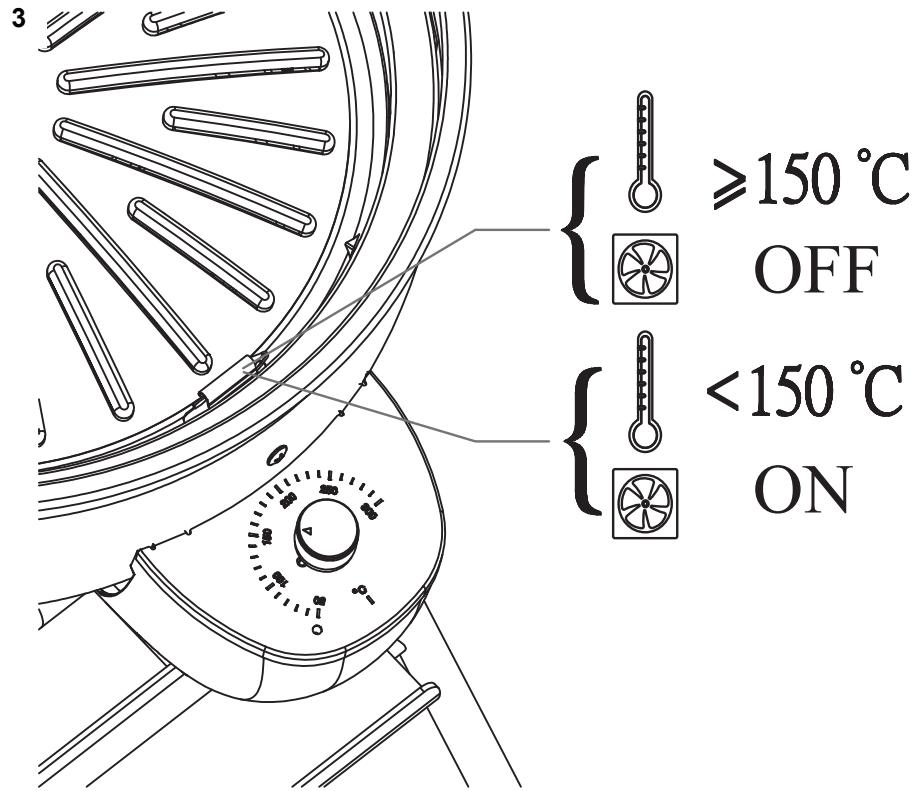
**Posluživanje**  
**Эксплуатация**  
**Χειρισμός**  
**Bediening**  
**Användning**  
**Käyttö**  
**Пайдалану**

**1**



**2**





## Перед началом работы...

### Использование по назначению

Гриль предназначен для продуктов, поджариваемых на гриле (мясо, рыба, овощи и т.п.).

Устройство не предназначено для промышленного использования. Следует соблюдать общепринятые правила предупреждения несчастных случаев и приложенные инструкции по технике безопасности.

Осуществлять только деятельность, описанную в настоящем руководстве по эксплуатации. Любое иное использование представляет собой запрещенное неправильное обращение. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате такого обращения.

### Что обозначают используемые символы?

Предупреждения об опасности и указания четко обозначены в руководстве по эксплуатации. Используются следующие символы:



**ОПАСНОСТЬ! Непосредственная опасность для жизни- или опасность получения травм!** Непосредственно опасная ситуация, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вероятная опасность для жизни- или опасность получения травм!** Общая опасная ситуация, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.



**ОСТОРОЖНО! Возможная опасность получения травм!** Опасная ситуация, которая может привести к травмам.



**ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения устройства!** Ситуация, которая может привести к материальному ущербу.

**Указание:** Информация, которая приводится для лучшего понимания процессов.

## Для Вашей безопасности

### Общие указания по безопасности

- Для надежного обращения с этим устройством пользователь должен прочесть перед первым использованием это руководство по эксплуатации.
- Соблюдайте все указания по мерам безопасности! Если Вы пренебрежете указаниями по соблюдению мер безопасности, Вы подставите под угрозу себя и других.
- Сохраняйте инструкцию по эксплуатации и указания по безопасности для будущего использования.
- Если Вы продаёте устройство или передаёте его кому-то, обязательно прилагайте к нему инструкцию по эксплуатации.
- Прибор допускается к использованию только в исправном состоянии. При поломке устройства или одной из его частей его следует вывести из эксплуатации и утилизировать согласно предписаниям.

- Не подпускайте к устройству детей! Храните устройство в недоступном для детей и посторонних лиц месте.
- Не перегружайте устройство. Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Работать следует осторожно и в хорошем состоянии: В результате усталости, болезни, алкогольного или наркотического опьянения, а также медикаментозного воздействия Вы не в состоянии безопасно пользоваться прибором.
- Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями/лицами с недостаточным опытом и/или знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получили от такого лица инструкции по использованию устройства.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Необходимо всегда соблюдать действующие национальные и международные правила техники безопасности, охраны здоровья и рабочие инструкции.

### Обращение с приборами, работающими от батареи

- Используйте только батареи, допущенные к применению производителем.
- Опасность ожога! Никогда не заряжайте батареи.
- При длительном хранении не допускайте соприкосновения с металлическими предметами, способными вызвать короткое замыкание. Существует опасность повреждений и взрыва.
- При неправильной эксплуатации может произойти выделение жидкости из батареи. Вылившаяся электролит батареи способен вызывать кожные раздражения и ожоги. Избегайте соприкосновения! При случайном соприкосновении промойте водой место контакта. При попадании в глаза, помимо этого, немедленно обратитесь за врачебной помощью.

### Указания по безопасности для данного прибора

- Все детали продукта должны быть правильно монтированы.
- Внимание! Используйте изделие только под наблюдением взрослых
- Перед началом использования необходимо предварительно разогреть гриль и прокалить топливо на протяжении минимум 30 минут.
- Гриль использовать только под открытым небом, не в закрытых помещениях.
- Не использовать гриль под навесом.
- Перед вводом в эксплуатацию установить гриль на безопасном, ровном месте, по возможности, защищённом от ветра.

- Не наливайте зажигательную жидкость на горячий или тёплый уголь и не кладите на него пропитанный зажигательной жидкостью уголь.
- Выдерживать безопасное расстояние 3 м до воспламеняющихся материалов.
- Золу следует удалять только после полного охлаждения. Не выбрасывайте горячую золу в бытовые отходы. Опасность пожара!
- Гриль очищать только после полного охлаждения устройства.



- Для открытых, закрытых и стационарных грилей:** нельзя использовать гриль в закрытых и/или жилых помещениях, например в зданиях, палатках, жилых прицепах, автокемперах, подкатах. Существует опасность для жизни в результате отравления угарным газом.

## Монтаж



**ОСТОРОЖНО! Опасность пореза** В процессе изготовления было приложено максимум усилий, чтобы избежать острых краев на приборе. Обращайтесь с отдельными деталями прибора осторожно, чтобы избежать несчастных случаев или травм во время монтажа и эксплуатации прибора.



**ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения продукта!** Продукт должен устанавливаться на твердое, ровное и достаточно прочное основание. Установка на недостаточно прочное основание снижает стабильность продукта.

### ► Комплект поставки – стр. 2

- Установите продукт на твердое, ровное и достаточно прочное основание. (► Монтаж – стр. 5).
- После монтажа проверьте все соединения.
- Разобрать, действуя в обратном порядке.

## Эксплуатация

### Замена элементов питания



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность взрыва!** Не используйте перезаряжающиеся батареи. При использовании других батарей, пожалуйста, обратите внимание, что максимальная температура окружающей среды должна быть превышена до 62 градусов по Цельсию.

### ► Эксплуатация – стр. 18

- Выключите вентилятор и вначале наденьте перчатки.

- Держите левую руку по часовой стрелке и поверните пятизвездочную ручку под термостатом. Сразу же удалите оболочку правой рукой.
- После удаления оболочки вы увидите батарейный блок, затем замените старые батареи на новые. Обратите внимание, что для предотвращения взрыва не используйте перезаряжаемые батареи.
- Верните оболочку на место и аккуратно держивайте замок пятизвездочной ручки после завершения замены.

## Установка температуры



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность ожогов!** Ручка продукта может быть очень горячей для высокой температуры при нормальной работе, пожалуйста, не касайтесь без перчаток.

Используемые перчатки должны быть в соответствии с регулированием PSA (категория II в отношении защиты от тепла, например, DIN-EN 407).

### ► Эксплуатация – стр. 18

Этот элемент оснащен датчиком и системой автоматического вентилятора. Когда вы устанавливаете температуру на передней панели, встроенный в корпус датчик будет работать и автоматически управлять вентилятором. Например, когда мы установили температуру приготовления на 150 градусов, вентилятор будет открыт и будет работать, чтобы выпустить свежий воздух в камеру сгорания, чтобы повысить сгорание до достижения заданной температуры. Однако, когда датчик чувствует, что температура приготовления достигла цели, вентилятор будет автоматически закрыт, кислород в комнате сгорания будет уменьшен, чтобы сохранить температуру приготовления. После того, как температура приготовления будет ниже заданной, вентилятор снова откроется и будет работать постоянно.

## Поджаривание



**ОПАСНОСТЬ! Взрывоопасно!** Не используйте при разжигании или повторном зажигании спирт, бензин или подобную жидкость!

Используйте только средство для разжигания согласно EN 1860-3!



**ОПАСНОСТЬ! Опасность пожара!** Этот гриль очень нагревается, поэтому его нельзя перемещать в процессе использования!

Берегите от детей и домашних животных! Не используйте в закрытых помещениях!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность ожогов!** При регулировании высоты колонниковой решетки всегда надевайте рукавицы, поскольку рукоятки решетки могут очень нагреваться во время жарки.



**Указание:** Макс. вместимость лотка для топлива составляет ок. 1,5 кг обычного древесного угля для гриля.



**Указание:** Теплоизоляционная плита используется для изоляции нагрева и золы. Ее нельзя использовать для приготовления непосредственно на ней. Она должна использоваться при нормальной работе. Без нее это повлияет на функцию.

1. Выложите древесный уголь в лоток для топлива в форме пирамиды.
2. Равномерно распределите сухое средство для зажигания угля на выложенное из угля пирамиде.
3. Лучше всего зажигать уголь спичками.
4. Раскладывайте продукты на гриле лишь после того, как угли покроются пеплом.
5. Смажьте решетку растительным маслом и начинайте жарить.

## Утилизация

### Утилизация прибора

Значок, изображающий перечеркнутый мусорный бак, означает: батареи и аккумуляторы, электрические и электронные приборы запрещено выбрасывать в бытовой мусор. Они могут содержать вредные для здоровья и окружающей среды вещества.



Потребители обязаны утилизировать старые электроприборы, старые батареи и аккумуляторы от приборов отдельно от бытового мусора через официальные пункты сбора, чтобы обеспечить их надлежащую последующую переработку. Информацию, касающуюся сдачи на утилизацию, вы можете получить у своего продавца. Прием старых приборов, батарей и аккумуляторов производится бесплатно.

Съемные батареи и аккумуляторы должны быть извлечены из старых электроприборов перед утилизацией и утилизируются отдельно. Литиевые батарейки и аккумуляторные блоки любых систем надлежит сдавать в места сбора только в разряженном состоянии. Для предотвращения коротких замыканий необходимо обязательно заклеивать полюса



Каждый конечный пользователь сам отвечает за удаление персональных данных, хранящихся на утилизируемых старых приборах.

### Утилизация упаковки

Упаковка состоит из картона и соответствующим образом обозначенного пластика, которые могут подвергаться переработке.



- Позаботьтесь о том, чтобы эти материалы были переданы для вторичной переработки.

## Технические характеристики

<b>Номер изделия</b>	<b>405525</b>
Эффективный температурный диапазон	150–300 °C
Допуск температуры	±15 °C
Батарейки	4x AA, R6, 1,5 V

**Информация о дате изготовления указана на маркировке.**

---

## **RU Гарантийный талон**

Уважаемый покупатель, наши продукты изготавливаются на современных производственных подразделениях и соответствуют признанному во всём мире качественному процессу.

Если Вы, однако, найдете причину для рекламации, пожалуйста, отнесите этот продукт вместе с квитанцией об оплате в ближайший магазин.

На наши продукты действуют законные претензии по качеству, начиная с момента покупки.

Гарантийный талон Вы можете приобрести в магазине.

Изделие .....

Модель.....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Печать

Подпись продавца.....

Претензий по внешнему виду и комплектации не имею. .... Подпись покупателя

### **Гарантийные условия**

1. Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона с указанием марки, модели, серийного номера изделия, даты продажи, четкой печати фирмы-продавца, а также кассового чека магазина.
2. Гарантийный срок составляет 24 месяца со дня продажи электроинструмента.
3. В течение гарантийного срока устраняются бесплатно:
  - Повреждения инструмента, возникшие из-за применения изготовителем некачественного материала;
  - Дефекты сборки, допущенные изготовителем.
  - Неисправные узлы инструментов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за службой сервиса. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

---

4. Гарантия не распространяется:

- На инструмент, использовавшийся в профессиональных (промышленных) целях или объемах. Бытовой тип электроинструмента подразумевает использование его для бытовых нужд не более 20 (двадцати) часов в месяц. Использование инструмента вопреки этому условию является нарушением правил эксплуатации;
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред и высоких температур, попаданием внутрь электроинструмента инородных предметов, частиц, жидкостей, веществ, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- На повреждения, возникшие в процессе транспортировки покупателем приобретенного изделия;
- На повреждения и неисправности, вызванные нарушением правил, изложенных в инструкции по эксплуатации, или применением инструмента не по назначению, халатным отношением, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием домашних животных, грызунов или насекомых;
- На повреждения, вызванные использованием некачественных, нестандартных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей или приспособлений;
- На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109–97. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: одновременный выход из строя ротора и статора, изменение внешнего вида, деформация или оплавление деталей или узлов, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры;
- На быстроизнашающиеся части (угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, смазку и т.п.) и сменные принадлежности (патроны, аккумуляторы, защитные кожухи, рукоятки и т.п.), а также на расходные материалы и приспособления;
- На естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- На инструмент, имеющий следы постороннего вмешательства или если была произведена попытка ремонта в неуполномоченном сервисном центре.
- Если данные на электроинструменте не соответствуют данным в гарантийном талоне;
- На профилактическое обслуживание электроинструмента (например, чистка, промывка, смазка).

Настоящие гарантийные условия не ущемляют других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

---

## **DE Mängelansprüche**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte werden in modernen Produktionsstätten gefertigt und unterliegen einem international anerkannten Qualitätsprozess.

Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, bringen Sie bitte diesen Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Händler.

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Mängelansprüche ab Kaufdatum.

## **IT Reclami per difetti**

Gentilissima Cliente, gentilissimo Cliente, i nostri prodotti sono fabbricati in moderne officine di produzione e sono sottoposti ad un processo di qualità internazionalmente riconosciuto.

Se Lei dovesse avere tuttavia un motivo di reclamo, porti questo articolo insieme allo scontrino al Suo negoziante.

Per i nostri prodotti valgono i reclami per difetti legali a partire dalla data di acquisto.

## **FR Réclamations**

Chère cliente, cher client, Nos produits sont fabriqués dans des ateliers de production modernes et sont soumis à un processus de qualité reconnu au niveau international.

Si vous avez toutefois le moindre motif de réclamation, veuillez rapporter cet article avec son justificatif d'achat à votre commerçant.

Nos produits sont soumis au droit légal de réclamation en cas de défaut à partir de leur date d'achat.

## **GB Claims for defects**

Dear customer, Our products are manufactured in modern production plants, and are subject to an internationally recognised quality process.

Nevertheless, if you have cause for dissatisfaction, please bring the item together with the proof of purchase to the store from which you bought it.

For our products, legal claims for defects are valid from the date of purchase.

## **CZ Reklamace**

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, naše výrobky jsou vyráběny v moderních závodech a podléhají mezinárodně uznávanému procesu kontroly kvality.

Pokud byste přesto měli důvod ke stížnostem, přineste prosím výrobek společně s dokladem o koupì vašemu prodejci.

Pro naše výrobky platí zákonné reklamační lhůta od datumu koupě.

## **SK Reklamácie**

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, naše produkty sa vyrábajú v moderných zariadeniach a podliehajú medzinárodne uznávanému procesu riadenia kvality.

Ak máte aj napriek tomu dôvod na reklamáciu, prineste tento tovar spolu s dokladom o zakúpení k vášmu predajcovi.

Pre produkty platia zákonné reklamačné nároky od dátumu zakúpenia.

## **PL Roszczenia gwarancyjne**

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie, Nasze wyroby produkowane są w nowoczesnych zakładach produkcyjnych i podlegają pod uznane na świecie procesy jakościowe.

W razie podstawy do reklamacji prosimy dostarczyć ten artykuł wraz z paragonem do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Dla naszych produktów obowiązują ustawowe roszczenia gwarancyjne od daty zakupu.

---

## **SI Garancijski list**

Firma dajalca garancije: .....

Sedež dajalca garancije: .....

Firma prodajalca: .....

Sedež prodajalca: .....

Podatki o blagu/produktu:  
.....  
.....  
.....

Datum izročitve blaga/produkta potrošniku: .....

S tem garancijskim listom jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje v 1-letnem garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku in velja s priloženim originalnim računom.

Vzdrževanje, rezervne dele in priklopne aparate nudimo še tri leta po preteklu garancije.

Garancija velja na območju Republike Slovenije.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

V primeru okvare se obrnite na prodajalca.

## **HU Jótállási jegy**

Tiszttelt Vevőnk!

Termékeink modern gyárban készülnek, nemzetközileg elismert minőségbiztosítási rendszer alatt.

Üzemzavar esetén a készüléket vigye vissza, a vásárlási számlával együtt, a forgalmazóhoz, ahonnan vásárolta azt.

Termékeinkre a törvényben előírt garanciális feltételek érvényesek, a vásárlás napjától számítva.

## **BA/HR Prava na žalbu**

Štovani kupci!

Naši proizvodi se proizvode u modernim tvornicama i podliježu međunarodno priznatom procesu provjere kakvoće.

Ako ipak postoji razlog za žalbu, molimo Vas da ovaj artikl zajedno s računom odnesete Vašem trgovcu.

Za naše proizvode važe zakonska prava na žalbu od datuma kupovine.

## **GR Εγγύηση**

Για αυτό το προϊόν ισχύει εγγύηση με διάρκεια δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον αυτό έχει αγοραστεί από τό κατάστημα που αναφέρεται πιο κάτω.

Βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη μεταχείριση ή χειρισμό, λάθος τοποθέτηση ή φύλαξη, ακατάλληλη σύνδεση ή εγκατάσταση, από βία ή άλλες εξωτερικές επιδράσεις, καθώς και σε παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτων οι οποίες δεν ήταν σύμφωνες με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης, δεν καλύπτεται η φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης. Προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως, διότι περιέχουν σημαντικές υποδείξεις.

Για λόγους εξακρίβωσης της ημερομηνίας αγοράς, είναι απαραίτητο να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς, που αποτελεί το μόνο αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς.

### **Υποδείξεις:**

1. Εάν το προϊόν δε λειτουργεί πλέον όπως πρέπει, ελέγχετε παρακαλούμε πρώτα εάν η αιτία είναι άλλοι λόγοι, όπως για παράδειγμα λάθος χειρισμός.
2. Σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης ή σε περίπτωση βλάβης παρακαλούμε απευθυνθείτε προσωπικά στο κατάστημα αγοράς.

Παρακαλούμε προσέξτε ότι θα επισυνάπτετε, θα έχετε διαθέσιμα, ή θα φέρετε μαζί σας σε κάθε περίπτωση τα ακόλουθα:

- Απόδειξη αγοράς
- Περιγραφή προϊόντος/Τύπος/Μάρκα
- Περιγραφή του εμφανιζόμενου προβλήματος με όσο το δυνατόν πιο ακριβή αναφορά του ελαττώματος.

Εκτός των δικαιωμάτων που παρέχονται με την παρούσα εγγύηση στον καταναλωτή, αυτός έχει σε κάθε περίπτωση και όλα τα δικαιώματα που απορρέουν από τις κείμενες διατάξεις και τους νόμους σχετικά με τη σύμβαση πώλησης.

## **Διανομή:**

## **NL Reclamaties**

Geachte klant, onze producten worden op moderne productieplaatsen gefabriceerd en zijn onderworpen aan een internationaal erkend kwaliteitsproces.

Wanneer u desondanks een reden tot klagen heeft, breng dit artikel dan samen met de kassabon naar uw verkoper.

Voor onze producten gelden de wettelijke reclamatietermijnen vanaf de datum van aankoop.

## **SE Produktansvar**

Bästa kund! Våra produkter tillverkas i moderna produktionsanläggningar och genomgår en internationellt erkänd kvalitetsprocess.

Skulle det ändå finnas skäl till reklamation, ber vi dig lämna in denna artikel tillsammans med köpkvittot till återförsäljaren.

För våra produkter gäller lagstadgat produktansvar fr.o.m. köpdatumet.

---

## **FI Tuotevastuu**

Hyvä asiakas, tuotteemme valmistetaan uudenaikaisissa tuotantolaitoksissa ja ne tarkastetaan kansainvälisesti tunnustetun laatuprosessin mukaisesti.

Jos sinulla on kuitenkin aihetta valittaa tuotteesta, tuo tämä laite ostokuitin kanssa myyjälleesi. Tuotteille ovat voimassa ostopäivästä alkaen lakisääteiset takuehdot.

## **KAZ Кепілдік картасы**

Құрметті сатып алушы, біздің өнімдеріміз заманауи өндірістік бөлімдерде дайындалады және бүкіл әлем бойынша танылған сапа процесіне сәйкес келеді.

Алайда Сіз наразылық тудыратын себеп тапқан болсаңыз, осы өнімді төлем түбіртегімен қоса жақын маңдағы дүкенге алып барыңыз.

Біздің өнімдерімізге сатып алған сәттен бастап сапа бойынша занды талаптар жүреді.



Euromate GmbH  
Emil-Lux-Straße 1  
42929 Wermelskirchen  
GERMANY  
Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333  
[www.euromate.de](http://www.euromate.de)

**Импортер/Импорттаушы:**  
ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки»  
Российская Федерация,  
125252, г. Москва,  
ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12,  
этаж 9, помещение I, комната 29  
+7 495 933 46 80

Информация о дате изготовления указана на товаре.  
Өндірлген күні туралы ақпарат тауар үстінде белгіленген.

Срок службы указан на маркировке упаковки продукции.  
Қызмет ету мерзімі өнім орауышының таңбаламасында белгіленген.

НЕ ПОДЛЕЖИТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ И ДЕКЛАРИРОВАНИЮ  
СООТВЕТСТВИЯ

МІНДЕТТИ СЕРТИФИКАТТАУҒА ЖӘНЕ СӘЙКЕСТІЛІКТІ ЖАРИЯЛАУҒА ЖАТПАЙДЫ

Art.-Nr. 405525

V-310720